

Informatii de interes în cazul arestării în străinătate

Dacă vă aflați în stare de arest în Statul New South Wales - Australia, este bine să știți că personalul consular al României vă poate ajuta în limitele permise de legislația națională a Australiei și în limitele permise de dreptul internațional.

Este bine să știți că, în temeiul normelor internaționale, aveți o serie de drepturi și că puteți cere autorităților australiene să vi le respecte. Aceste **drepturi** sunt următoarele:

- Dreptul de a cere ca oficiul consular al României din Sydney să fie notificat despre arestarea sau reținerea dumneavoastră;
- Dreptul la asistență consulară (în limitele stabilite de legislația locală și de normele de drept internațional);
- Dreptul de a contacta familia (aceasta o poate face și personalul consular, numai cu acordul dumneavoastră);
- Dreptul la asistență juridică (avocat numit din oficiu sau avocat angajat de dumneavoastră sau de familia dumneavoastră);
- Dreptul la asistență medicală;
- Dreptul de a beneficia de serviciile unui traducător în limba țării respective (translator numit din oficiu sau, acolo unde este posibil, translator recomandat de consulat);
- Dreptul la corespondență prin poștă (cu respectarea regulilor prevăzute de legislația țării respective);
- Dreptul de a primi vizite (din partea personalului consular sau din partea familiei);
- Dreptul de a fi transferat pentru executarea pedepsei în România (numai după pronunțarea unei sentințe de condamnare);
- Dreptul la asistență din partea unor organisme internaționale neguvernamentale.

Membrii dumneavoastră de familie vă pot ajuta în următoarele moduri:

- Se pot interesa despre situația dvs. fie direct, la autoritățile australiene, fie prin intermediul personalului consular al României din Sydney (la numărul de telefon al secției consulare din cadrul Consulatului General al României la Sydney – (00-61-2) 8354.0268 sau la numerele de telefon ale Direcției Relații Consulare din cadrul Ministerului Afacerilor Externe (00-40-21) 319.68.70 / 319.68.71);
- Pot face demersuri pentru angajarea unui avocat care să vă asigure reprezentarea în justiție;
- Vă pot vizita la locul de detenție (cu respectarea formalităților prevăzute de legislația australiană și cu obținerea, în prealabil, a vizelor de intrare în Australia, solicitate de autorități);
- Vă pot sprijini financiar (acoperind cheltuielile de reprezentare, expertiză sau alte proceduri judiciare);
- Vă pot trimite corespondență scrisă poștală (cu respectarea regulilor prevăzute de legislația națională a Australiei);
- Vă pot ajuta să îndepliniți procedurile prevăzute de lege pentru transferul în România în vederea executării pedepsei (în conformitate cu prevederile Convenției Europene asupra transferării persoanelor condamnate, adoptată la Strasbourg, la 21 martie 1983, precum și cu prevederile legislației australiene).

Ce poate face personalul consular al României pentru cetățenii români aflați în stare de arest în Statul New South Wales - Australia:

- Poate insista să ia legătura cu dumneavoastră, după primirea notificării de arest sau reținere din partea autorităților locale (notificarea autorităților constituie documentul oficial care declanșează procedura asistenței consulare în raport cu autoritățile locale și poate fi transmisă de autoritățile australiene numai cu consimțământul dvs.);
- Vă poate vizita la locul de detenție (cu respectarea regulilor prevăzute de legislația australiană);

- Vă poate recomanda avocați sau traducători pe care să îi puteți angaja pentru asigurarea reprezentării juridice în fața autorităților;
- Poate semnala autorităților locale eventualele neregularități constatate de dumneavoastră în aplicarea regimului de detenție;
- Poate semnala autorităților locale eventualele afecțiuni medicale care necesită o atenție specială pe durata detenției;
- Poate transmite mesaje familiei dumneavoastră, dacă doriți acest lucru.

Ce nu poate face personalul consular al României pentru cetățenii români aflați în stare de arest în Statul New South Wales - Australia:

- Nu vă poate elibera din detenție;
- Nu poate influența sau interveni în desfășurarea procedurilor judiciare și nici în deciziile autorităților (poate însă susține reclamațiile dumneavoastră în eventualitatea comiterii de abuzuri sau a nerespectării drepturilor de care beneficiați);
- Nu vă poate asigura un tratament mai favorabil decât tratamentul aplicat cetățenilor australieni în astfel de situații;
- Nu poate plăti cheltuielile de judecată sau costurile procedurilor judiciare (reprezentare juridică, expertiză, traducere);
- Nu poate plăti cheltuielile medicale;
- Nu poate desfășura anchete sau investigații pe teritoriul Australiei;
- Nu vă poate asigura reprezentarea juridică (pentru aceasta aveți nevoie de serviciile unui avocat);
- Nu vă poate acorda asistență consulară dacă sunteți și cetățean al țării în care ați fost arestat sau reținut (asistența consulară în cazul persoanelor cu dublă cetățenie este limitată de normele dreptului internațional și de principiul suveranității statului pe teritoriul căruia vă aflați și al cărui cetățean sunteți);
- Nu poate facilita primirea de pachete (altele decât corespondența scrisă) din partea familiei sau a altor persoane.

Respectarea legii în Australia:

Cetățenii români aflați pe teritoriul altor state, în speță Australia, se supun jurisdicției statului respectiv și sunt ținuți responsabili pentru orice încălcare a legilor sau regulilor locale. Oricât de diferite sunt legile sau regulile străine față de cele existente în România, respectarea lor este obligatorie și vă asigură liniștea, confortul și demnitatea față de autoritățile locale.

Respectarea legilor locale în străinătate are un impact extrem de serios asupra siguranței personale a fiecărui călător. Instituțiile și legile române nu pot produce acțiuni sau efecte pe teritoriul Australiei. Singurul sprijin pe care îl puteți obține de la statul român în situația încălcării legislației locale este cel al Ambasadei și Consulatului General ale României în Australia. Intervenția consulară în astfel de cazuri este însă limitată de normele dreptului internațional. Personalul consular nu poate acorda asistență juridică, nu își poate asuma reprezentarea dumneavoastră în fața autorităților australiene, nu poate desfășura anchete sau investigații, nu poate interveni în procedurile judiciare și nu poate influența deciziile autorităților sau ale instanțelor de judecată.

Responsabilitatea respectării legilor în străinătate și cea a asigurării reprezentării în justiție în cazul instituirii unor proceduri judiciare revine în mod individual fiecărui cetățean român. Personalul consular al României poate interveni prin semnalarea cazului la autoritățile australiene, prin solicitarea de acordare a unui tratament corect, demn și în conformitate cu legislația locală și cu principiile dreptului internațional, sau prin măsuri de asistență consulară agreate de statul respectiv.